

## Raccordo di collegamento con tenuta O-Ring Connection fitting with O-Ring seal



© Copyright 2011 Caleffi

**383 series**

### Funzione Function

I raccordi di collegamento, serie 383, abbinati ai raccordi delle serie 679, 680 e 681 con filettatura Ø 3/4", permettono di collegare le tubazioni in plastica semplice e multistrato, aventi diametro esterno Ø 20, con le valvole e collettori aventi filettatura Ø 23 p.1,5.

Connection fittings, series 383 coupled with 3/4" fittings 679, 680 and 681 series allow connecting PE-X and multilayer plastic pipes with Ø 20 mm OD, to Ø 23 p.1,5 valves and manifolds.

### Product range

#### 383 brass



Code	Connection
<b>383550</b>	<i>Ø 23 p.1,5 F x 3/4" M</i>

#### 383 chrome plated



Code	Connection
<b>383551</b>	<i>Ø 23 p.1,5 F x 3/4" M</i>

### Caratteristiche tecniche

Materiali: - corpo: ottone UNI EN 12164 CW614N  
- tenute idrauliche: EPDM

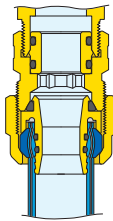
### Technical specifications

Fluido d'impiego: acqua, soluzioni glicolate  
Percentuale max di glicole: 30%  
Pressione max di esercizio: 10 bar  
Campo di temperatura: 0÷95°C

Material: - body: brass EN 12164 CW614N  
- hydraulic seals: EPDM

Medium: water, glycol solutions  
Max. percentage of glycol: 30%  
Max. working pressure: 10 bar  
Working temperature range: 0–95°C

## Installazione Installation



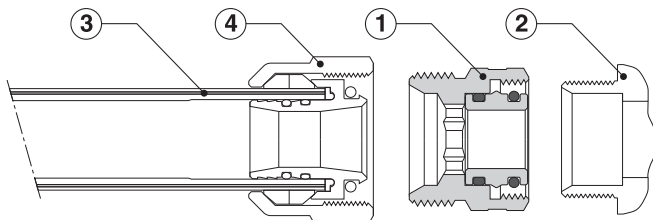
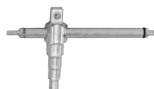
Per il corretto utilizzo del raccordo di collegamento (1), occorre serrarlo sulla derivazione collettore o sull'attacco della valvola con filettatura 23 p.1,5 (2). Utilizzare la chiave esagonale da 26 mm Caleffi codice 387100, per il raccordo in versione non cromata, oppure la chiave multiuso Caleffi codice 387127 per la versione cromata. Collegare la tubazione (3) mediante il raccordo serie 679, 680 e 681 (4), opportunamente scelto.

For a correct use, the connection fitting (1) has to be screwed on a manifold outlet or valve connection with 23 p. 1,5 thread (2). For the fitting in not chrome plated version it is necessary to use the 26 mm hexagonal wrench, Caleffi code 387100, while for the chrome plated fitting the multiuse wrench, Caleffi code 387127. Connect the pipe (3) with the 679, 680, 681 series fitting (4), properly choosen.

Code 387100



Code 387127



## Sicurezza Safety



Il raccordo deve essere installato da un installatore qualificato in accordo con i regolamenti nazionali e/o i relativi requisiti locali.

Se i raccordi non sono installati correttamente secondo le istruzioni contenute in questo manuale, possono non funzionare correttamente e porre l'utente in pericolo.

Nella realizzazione delle connessioni idrauliche, prestare attenzione a non sovrasolicitare meccanicamente le filettature. Nel tempo si possono produrre rotture con perdite idrauliche a danno di cose e/o persone.

Temperature dell'acqua superiori a 50°C possono provocare gravi ustioni.

Durante l'installazione e messa in servizio, adottare gli accorgimenti necessari affinché tali temperature non arrechino pericolo per le persone.

**Lasciare il presente manuale ad uso e servizio dell'utente**

The fitting must be installed by a qualified technician, in accordance with national and/or relevant local requirements.

If the fittings are not installed properly according to the instructions provided in this manual, they may not work correctly and might endanger the user.

When connecting water pipes, make sure that threaded connections are not subjected to excessive mechanical stress. Over time this may result in breakage, with loss of water and damage to persons and/or property.

Water temperatures exceeding 50°C may cause severe burns.

During the installation and commissioning take all the necessary steps to ensure that such temperatures do not cause danger to people.

**Leave this manual with the user**